भारत सरकार
अंतरिक्ष विभाग
निर्माण एवं अनुरक्षण समूह
इसरो नोदन कॉम्प्लेक्स
महेंद्रगिरिपी.ओ.,तिरुनेलवेली जिला – 627 133
तमिलनाडु ,भारत
दूरभाष : 04637 - 281672,281582
फैक्स : 04637 – 281681

Government of India
Department of Space
CONSTRUCTION AND MAINTENANCE GROUP
ISRO Propulsion Complex (IPRC)
Mahendragiri P.O., Tirunelveli District – 627 133
Tamil Nadu, India
Telephone : 04637 – 281672,281582
Fax : 04637– 281681

A. ई- निविदा आमंत्रण सूचना / NOTICE INVITING e-TENDER

ई-निविदा सूचना सः आईपीआरसी/सीएमजी/टीडी/ई-57/एमडब्ल्यू/सीएमपी-01/2024-25 दिनांक 11.07.2024
e-Tender Notice No**: IPRC/CMG/TD/e-57/MW/CMP-01/2024-25 dated. 11.07.2024**

1. भारत के राष्ट्रपति की ओर से, समग्र श्रेणी के अधीन निम्नलिखित कार्य हेतु ई-निविदा द्वारा मद-दर निविदाएं आमंत्रित हैं।/ On Behalf of the President of India, item-rate tenders are invited for the following work under **composite category.**

क्र.सं. **Sl. No.**	विवरण **Description**	ब्यौरे **Details**
1.	कार्य का शीर्षक Title of work	कन्याकुमारी, तमिल नाडु में अंतरिक्ष विज्ञान एवं प्रौद्योगिकी पार्कका निर्माण। (सिविल, पी.एच., विद्युत्, यांत्रिक एवं वातानुकूलन कार्य) / Construction of Space Science and Technology Park (SSTP) at Kanyakumari, Tamil Nadu (Civil, PH, Electrical, Mechanical & AC works)
2.	निविदा में दी गई अनुमानित लागत Estimated cost put to tender	**कुल/Total - ₹3916.00 लाख/Lakhs** a) सिविल व पी.एच. कार्य **/**Civil & PH works- ₹2583.00 लाख /Lakhs b) विद्युत् कार्य/Electrical works-₹810.00 लाख/Lakhs c) वातानुकूलन कार्य/ AC works - ₹387.00 लाख/Lakhs d) यांत्रिक (लिफ्ट)/Mechanical (Lift) - ₹136.00 लाख/Lakhs
		वातानुकूलन कार्यों और यांत्रिक (लिफ्ट) कार्यों के लिए मूल्य वृद्धि खंड 10 सी **(ii)**लागू नहीं है Price escalation Clause 10 C (ii) is not applicable for AC works & Mechanical (Lift) works
3.	कार्य पूरा होने की अवधि, कार्य आदेश जारी होने की तिथि के 15वें दिन से मानी जाएगी। Period of completion in months reckoned from the 15th day of date of issue of work order.	**चौबीस महीने/Twenty four(24)months**

4.1	वह अवधि जिसके दौरान निविदा दस्तावेज़ का अनुरोध किया जा सकता है।Period during which the tender document can be requested	From:**11:00 बजेHrs सेon 16/07/2024** To:**23:30 बजेHrs सेon 06/08/2024**
4.2	वह अवधि जिसके दौरान निविदा दस्तावेज़ डाउनलोडकिया जा सकता है।Period during which the tender document can be downloaded.	From:**11:10 बजेHrs सेon 16/07/2024** To: **23:59 बजेHrs सेon 06/08/2024**
5.1	बोली स्पष्टीकरण /Bid clarifications	From:**11:10 बजेHrs से on 16/07/2024** To: **17:00 Hrs से on 07/08/2024**
5.2	बोली स्पष्टीकरणका उत्तर / Reply to Bid clarifications	**Upto:17:00 बजेHrsसेon 09/08/2024** तक
6.	निविदा प्राप्ति की अंतिम तिथि एवं समय /Last date and time for receipt of tenders.	**Upto:11:00 बजेHrs से on 13/08/2024** तक
7.	निविदा खुलने की नियत तिथिव समय (तकनीकी बोली)/Due date and time of opening of tenders (Technical bid)	**11:30 बजेHrs से on13/08/2024**
8.	बयाना जमा राशि (ई.एम.डी.)/Earnest Money Deposit (EMD)	**₹49,16,000/- (उन्नचास लाख सोलह हजार/Forty Nine Lakhs Sixteen Thousand)**

2. **अर्हता मापदंड** / **Eligibility Criteria:**

एजेंसी निम्नलिखित शर्तों को पूरा करेगी। The agency shall fulfill the following conditions.

क्र.सं. **Sl. No.**	**अर्हता मापदंड Eligibility Criteria**	**पात्रता का दस्तावेजी प्रमाण (स्कैन करके अपलोड करना होगा)/Documentary proof for the eligibility (To be scanned &uploaded)**
a.	बोली जमा करने की अंतिम तिथि के पिछले सात वर्षों के दौरान निम्नलिखित कार्य संतोषजनक रूप से पूर्ण किए होने चाहिए। Should have satisfactorily completed the works as mentioned below during the last Seven years ending previous day of last date of submission of bids.	i. कार्य अनुभव स्थापित करने के लिए संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी कार्य आदेश और पूर्णता प्रमाण पत्र । Work orders and completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience.
	i. तीन समान कार्य, प्रत्येक **₹1568.80** लाखसे कम नहीं होने चाहिए (**या)** Three similar works each costing not less than ₹**1568.80 Lakhs (or)** **ii.** दो समान कार्य, **₹2353.20** लाखसे कम नहीं होने चाहिए**(या)** Two similar works each costing not less than ₹**2353.20Lakhs (or)** **iii.** एक समान कार्य, ₹**3137.60** लाखसे कम नहीं होना चाहिए One similar work costing not less than ₹**3137.60 Lakhs**	ii. निजी पार्टियों द्वारा जारी किए गए कार्यों हेतु पूर्णता प्रमाण-पत्र (स्रोत पर कटौती किया गया कर) द्वारा समर्थित होंगे। Completion certificates for works issued by Private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.

	ध्यान दें/Note: i. समान कार्य से आशय**संग्रहालय/सभागार/औद्योगिक/तकनीकी/कार्यालय/प्रयोगशाला/संस्थानों के प्रयोजन के लिए एकल अनुबंध के रूप में भवनों (सिविल, पी.एच., विद्युत्, वातानुकूलन और यांत्रिक कार्यो) का निर्माण करनाहोगा जिसमें "आरसीसी ढ़ाँचेदारबहु मंजिला भवन सहित आरसीसी छत वाली भवनजिसकीप्ररूपितभूमि-तल (एफ.जी.एल) से न्यूनतम ऊंचाई 18.00 मीटर है" या "आरसीसी ढाँचेदार संरचना सहितआरसीसी छत भवन, जिसमें हाईबे (अर्थात् मध्यवर्ती मंजिलों रहित) की न्यूनतम ऊंचाई परिष्कृत फर्श स्तर (एफ.एफ.एल.) से 14.00 मीटर है"।** Similar work shall mean **Construction of buildings (Civil, PH, Electrical, AC & Mechanical works) as a single agreement composite contract for the purpose of Museum/ Auditorium/ Industrial/ Technical/ Office/ Laboratory/ Institutions having** **“RCC framed Multi-storied Structure with RCC roof building having minimum height of 18.00 m from Formed Ground Level (FGL)” OR** **“RCC framed structure with RCC roof building having Highbay (i.e without intermediate floors) of minimum height 14.00 m from Finished Floor Level (FFL)”** **ii.** किए गए कार्यों का मूल्यकार्य के वास्तविक मूल्य में 7% प्रति वर्ष की साधारण दर से बढ़ोत्तरी करने पर वर्तमान लागत स्तर तक हो जाना चाहिएजिसकी गणनाकार्य समाप्त होने की तिथि से बोली हेतु आवेदन की प्राप्ति की अंतिम तिथि तक की जाए। The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to last date of submission of bids. iii.उप-संविदा या संयुक्त उद्यम या संघ के रूप में निष्पादित कार्य पात्रता/मूल्यांकन हेतु योग्य नहीं होगा।/Work executed as sub-contract or joint-venture or consortium will not merit for eligibility/evaluation.	
b	**विद्युत् कार्य/ ELECTRICAL WORKS:मुख्यबोलीदाता को विद्युत् कार्यों के निष्पादन के तरीके को स्पष्ट रूप से इंगित करना चाहिए अर्थात् या तो सीधे उनके द्वारा या उनके स्थापित/प्राधिकृत एजेंसियों के माध्यम से, जिन्होंने समान प्रकृति के विद्युत् कार्यों को निष्पादित किया है। यदि मुख्य बोलीदाता स्थापित/प्राधिकृत एजेंसियों के माध्यम से विद्युत् कार्य करने का प्रस्ताव रखता है, जो निम्नलिखित पात्रता मानदंडों को पूरा करते हैं, मुख्य बोलीदाता को तकनीकी-वाणिज्यिक बोली और बाध्यकारी घोषणा के साथ एजेंसियों का सहमति पत्र, सहमति ज्ञापन आदि का विवरण प्रस्तुत करना होगा।/** The main bidder should clearly indicate the mode of execution of Electrical works i.e., either directly by them or through their established/authorized agencies, who has executed similar nature of electrical works. If the main bidder proposed to carry out electrical works through the established/authorized agencies, who meets the eligibility criteria as given below, the main bidder shall submit the details of agencies, consent letters, MoU’s etc., along with the techno-commercial bid & declaration which is binding.	
b 1	बोली जमा करने की अंतिम तिथि के पिछले सात वर्षों के दौरान निम्नलिखित कार्य संतोषजनक रूप से पूर्ण किए होने चाहिए। Should have satisfactorily completed the	I. कार्य अनुभव स्थापित करने के लिए संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी कार्य आदेश और पूर्णता प्रमाण पत्र । Work orders and completion certificates

	works as mentioned below during the last 7 years ending previous day of last date of submission of bids. (i) तीन समान कार्य, **₹324.00** लाखसे कम नहीं होने चाहिए /Three similar works each costing not less than **₹324.00 Lakhs**(या)/(or) (ii) दो समान कार्य,**₹486.00**लाखसे कम नहीं होने चाहिए**/**Two similar works each costing not less than **₹486.00Lakhs**(या)/(or) (iii) एक समान कार्य, प्रत्येक की लागत**₹648.00**लाखसे कम नहीं होना चाहिए / One similar work costing not less than **₹648.00 Lakhs.**	issued by the authority concerned to establish work experience. II. निजीपार्टियों द्वारा जारी किए गए कार्यों हेतु पूर्णता प्रमाण-पत्र (स्रोत पर कटौती किया गया कर) द्वारा समर्थित होंगे। /Completion certificates for works issued by Private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates. III. कार्य के सत्यापन योग्य पूर्णता प्रमाण पत्र, पंजीकरण दस्तावेज, उचित श्रेणी का वैध विद्युत् ठेकेदार लाइसेंस आदि तकनीकी-वाणिज्यिक बोली के साथ प्रस्तुत किए जाएगें। Verifiable completion certificates of the work, registration documents, Valid electrical contractor’s license of appropriate class etc. shall be submitted along with the Techno-commercial bid.
b 2	विद्युत् कार्य करने वाली एजेंसी (मुख्य बोलीदाता या स्थापित/प्राधिकृत उप-ठेकेदार) के पास केन्द्रीय या राज्य विद्युत् प्राधिकरण द्वारा जारी उचित वर्ग (**न्यूनतम 11 kV**)और श्रेणी का वैध विद्युत् ठेकेदार लाइसेंस होना चाहिए। The agency who is executing Electrical works (either main bidder or established/authorized sub-contractor) shall possess valid Electrical Contractor’s License of appropriate class **(Minimum 11kV)**and category issued by Central or State electricity authority.	वैधविद्युत्ठेकेदारकीलाइसेंसकीप्रमाणितप्रति (प्रस्तावितनिष्पादनमोडकेआधारपरमुख्यबोलीदातायास्थापित/प्राधिकृतउप-ठेकेदारकी) बोलीकेसमयअर्थात्तकनीकी-वाणिज्यिकबोलीकेसाथ प्रस्तुत की जाएगी। / Certified copy of valid electrical contractor’s license (of the main bidder or established/authorized sub-contractor depending on the proposed mode of execution) shall be submitted at the time of bidding i.e. along with Techno-Commercial bid.
	ध्यान दे/Note : i. समान कार्य के लिए विद्युत कार्यों से आशय" होगा: **विद्युत् संबंधी कार्य जिसमें ट्रांसफार्मर व डी.जी. सेट भवन विद्युत् संबंधी कार्य और विद्युत वितरण के साथ सबस्टेशन कार्यों का निष्पादनशामिल हैं**।/Similar work for Electrical works” shall mean: **Electrical works comprising execution of Substation works with Transformer& DG set, Building Electrical works &Power Distribution.** ii. निष्पादित कार्यों का मूल्य, कार्य के वास्तविक मूल्य में 7%प्रति वर्ष की साधारण दर से वृद्धि करके वर्तमान लागत स्तर पर लाया जाएगा, जिसकी गणना कार्य पूरा होने की तिथि से बोलियों के लिए आवेदन प्राप्त होने की अंतिम तिथि तक की जाएगी। /The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to last date of receipt of application for bids.	
c	**<u>वातानुकूलन कार्य/AC works</u>**: मुख्य बोलीदाता को वातानुकूलन कार्यों के निष्पादन का तरीका स्पष्ट रूप से इंगित करना चाहिए, अर्थात् या तो सीधे उनके द्वारा या उनकी स्थापित/प्राधिकृत एजेंसियों के माध्यम से, जिन्होंने वातानुकूलन कार्यों की समान प्रकृति को निष्पादित किया है। यदि मुख्य बोलीदाता स्थापित/प्राधिकृतएजेंसियों के माध्यम से वातानुकूलन कार्य करने का प्रस्ताव करता है जो नीचे दिए गए पात्रता मानदंडों को पूरा करता है, तो मुख्य बोलीदाता को तकनीकी-वाणिज्यिक बोली और बाध्यकारी घोषणा के साथ	

	एजेंसियों का सहमति पत्र, सहमति ज्ञापन आदि का विवरण प्रस्तुत करना होगा।// The main bidder should clearly indicate the mode of execution of AC works i.e., either directly by them or through their established/authorized agencies, who has executed similar nature of AC works. If the main bidder proposed to carry out AC works through the established/authorized agencies, who meets the eligibility criteria as given below, the main bidder shall submit the details of agencies, consent letters, MoU's etc., along with the techno-commercial bid & declaration which is binding.	
c-1	बोली जमा करने की अंतिम तिथि के पिछले सात वर्षों के दौरान निम्नलिखित कार्य संतोषजनक रूप से पूर्ण किए होने चाहिए। Should have satisfactorily completed the works as mentioned below during the last 7 years ending previous day of last date of submission of bids (i) तीन समान कार्य, **₹154.80** लाखसे कम नहीं होने चाहिए / Three similar works each costing not less than **₹154.80 Lakhs**(**या**)(or) (ii) दो समान कार्य, **₹232.20** लाखसे कम नहीं होने चाहिए **/**Two similar works each costing not less than **₹232.20 Lakhs(या)**(or) (iii) एक समान कार्य, प्रत्येक की लागत₹**309.60**लाखसे कम नहीं होना चाहिए / One similar work costing not less than **₹309.60** Lakhs.	i) कार्यअनुभव स्थापित करने के लिए संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी कार्य आदेश और पूर्णता प्रमाण पत्र। Work orders and completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience. ii) निजी पार्टियों द्वारा जारी किए गए कार्यों हेतु पूर्णता प्रमाण-पत्र (स्रोत पर कटौती किया गया कर) द्वारा समर्थित होंगे। Completion certificates for works issued by Private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.
	ध्यान दे/Note: i. समान कार्य के लिए **"वातानुकूलन कार्यों" से आशय "सहचारी पाइपिंग व डक्टिंग के साथ ए.एच.यू. से संयोजित वी.आर.एफ.प्रणाली की आपूर्ति, अधिष्ठापन, परीक्षण व प्रवर्तनमें शामिल वातानुकूलन/एच.वी.एसी. कार्यों का निष्पादन"होगा।** / Similar work for **"AC works" shall means "Execution of Air Conditioning/HVAC works involving Supply, Installation, testing & Commissioning of VRF System connected to AHU with associated piping & ducting"** ii. निष्पादित कार्यों का मूल्य, कार्य के वास्तविक मूल्य में 7 % प्रति वर्ष की साधारण दर से वृद्धि करके वर्तमान लागत स्तर पर लाया जाएगा, जिसकी गणना कार्य पूरा होने की तिथि से बोलियों के लिए आवेदन प्राप्त होने की अंतिम तिथि तक की जाएगी। The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to last date of submission of bids	
d	**यांत्रिक कार्य/<u>Mechanical works</u>**: मुख्य बोलीदाता को यांत्रिक कार्यों के निष्पादन का तरीका को स्पष्ट रूप से इंगित करना चाहिए अर्थात् या तो सीधे उनके द्वारा या उनके स्थापित/प्राधिकृत एजेंसियों के माध्यम से, जिन्होंने समान प्रकृति के यांत्रिक कार्यों को निष्पादित किया है। यदि मुख्य बोलीदाता स्थापित/प्राधिकृत एजेंसियों के माध्यम से यांत्रिक कार्य करने का प्रस्ताव करता है, जो निम्नलिखित पात्रता मानदंडों को पूरा करता हैं, तो मुख्य बोलीदाता को एजेंसियों सहमति पत्रों, सहमति ज्ञापन आदि का विवरण तकनीकी-वाणिज्यिक बोली	

	और बाध्यकारी घोषणा के साथ प्रस्तुत करना होगा। /The main bidder should clearly indicate the mode of execution of Mechanical works i.e., either directly by them or through their established/authorized agencies, who has executed similar nature of Mechanical works. If the main bidder proposed to carry out Mechanical works through the established/authorized agencies, who meets the eligibility criteria as given below, the main bidder shall submit the details of agencies, consent letters, MoU's etc., along with the techno-commercial bid & declaration which is binding.	
d 1	बोली जमा करने की अंतिम तिथि के पिछले सात वर्षों के दौरान निम्नलिखित कार्य संतोषजनक रूप से पूर्ण किए होने चाहिए। Should have satisfactorily completed the works as mentioned below during the last 7 years ending previous day of last date of submission of bids i) तीन समान कार्य, **₹54.40** लाखसे कम नहीं होने चाहिए /Three similar works each costing not less than **₹54.40 Lakhs** (**या**) (or) ii) दो समान कार्य, **₹81.60** लाखसे कम नहीं होने चाहिए**/**Two similar works each costing not less than **₹81.60 Lakhs** **(या)** (or) iii) एक समान कार्य, प्रत्येक की लागत**₹108.80**लाखसे कम नहीं होना चाहिए/One similar work costing not less than**₹108.80 Lakhs.**	iii) कार्य अनुभव स्थापित करने के लिए संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी कार्य आदेश और पूर्णता प्रमाण पत्र । Work orders and completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience. iv) निजी पार्टियों द्वारा जारी किए गए कार्यों हेतु पूर्णता प्रमाण-पत्र (स्रोत पर कटौती किया गया कर) द्वारा समर्थित होंगे। Completion certificates for works issued by Private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.
	Note: i) समान कार्य के लिए "यांत्रिक कार्यों" से आशय "न्यूनतम 15 व्यक्तियों की क्षमता वाली लिफ्ट की आपूर्ति, अधिष्ठापन, परीक्षण और प्रवर्तन" से होगा।/Similar work for "Mechanical works" shall means "Supply, installation, testing, & commissioning Lift having capacity of minimum 15 persons". ii) निष्पादितकार्यों का मूल्य, कार्य के वास्तविक मूल्य में 7 % प्रति वर्ष की साधारण दर से वृद्धि करके वर्तमान लागत स्तर पर लाया जाएगा, जिसकी गणना कार्य पूरा होने की तिथि से बोलियों के लिए आवेदन प्राप्त होने की अंतिम तिथि तक की जाएगी। The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to last date of submission of bids	
e.	31 मार्च 2023 को समाप्त पिछले तीन वर्षों (अर्थात् **31/03/2023**) में औसत वार्षिक वित्तीय कारोबार**₹1174.80** लाख से कम नहीं होनी चाहिए। Should have had average annualfinancial Turnover not less than **₹1174.80 Lakhs** of the Work during the last three years ending 31st Marchof preceding year(i.e.,**31/03/2023**).	वार्षिक वित्तीय कारोबार और लाभ-हानि वाली तुलन-पत्र के लिए चार्टर्ड अकाउंटेंट प्रमाण पत्र। Chartered Accountant certificate for the Annual financial turnover and Balance sheet showing Profit & Loss.
f.	31/03/2023 को समाप्त पिछले पांच वर्षों के दौरान दो से अधिक वर्षों में कोई हानि नहीं होनी चाहिए।	

	Should not have incurred any loss in more than two years during the last five years ending **31/03/2023**	
g.	**₹1566.40** लाख की शोधन-क्षमता होनी चाहिए। Should have a solvency of **₹1566.40 Lakhs**	किसी भी अनुसूचित बैंक द्वारा जारी नवीनतम**शोधन-क्षमता प्रमाणपत्र**, जो बोलियां प्रस्तुत करने की तिथि से **छह माह से अधिक पुराना न हो** I / Latest **Solvency Certificate** issued by any Scheduled Bank **not older than Six months** from the date of submission of bids.
h.	ठेकेदार की बोली लगाने की क्षमता निविदा में दिये गये कार्य की अनुमानित लागत से अधिक होनी चाहिए। बोली लगाने की क्षमता की गणना और घोषणा निविदाकर्ता द्वारा की जाएगी और इसे निम्नलिखित सूत्र के आधार पर निविदा दस्तावेज़ के साथ संलग्न की जाएगीः ***(AxNx2)-B*** / The bidding capacity of the contractor should be more than the estimated cost of the work put to tender. The bidding capacity shall be worked out and declared by the tenderer and enclosed with the request for tender document based on the formula: ***(AxNx2)-B*** *जहाँ/where,* A-पिछले 5 वर्ष के दौरान वर्तमान मूल्य स्तर पर एक वर्ष में निष्पादित कार्य का अधिकतम मूल्य (एक वर्ष में अधिकतम कारोबार), जिसमें पूर्ण किए गए कार्य के साथ-साथ प्रगति पर कार्य को शामिल किया गया है। A - Maximum value of work executed in one year (maximum turnover in one year) during last 5 years at current price level taking into account the work completed as well as work in progress. B- मौजूदा प्रतिबद्धताओं और वर्तमान मूल्य स्तर पर अगले 'एन'वर्षों के दौरान पूरे किए जाने वाले कार्य का मूल्य Value of existing commitments and ongoing work to be completed during the next 'N' years at current price level. N - विषयगत संविदा को पूरा करने हेतु निर्धारित वर्षों की संख्या जिसके लिए बोली आमंत्रित की गई है। N- Number of years prescribed for completion of the subject contract for which bids are invited.	i) विषयगत निविदा के लिए उल्लिखित पूर्ण होने की निर्धारित अवधि के दौरान इनमें से प्रत्येक कार्य के लिए वित्तीय प्रतिबद्धता दर्शाते हुए चल रहे कार्यों का विवरण, प्रारूप-1 के अनुसार संलग्न है। यह पैरामीटर 'बी' के समर्थन में आवश्यक है। A statement of ongoing works indicating financial commitment for each of these works during the stipulated period of completion mentioned for the subject tender as per Format-1 enclosed herewith. This is required in support of parameter 'B'. ii) कार्य के मूल्य के लिए वर्तमान लागत स्तर की गणना उपरोक्त नोट 2a(ii) में उल्लिखितानुसार की जा सकती है। Current costing level for value of work may be worked out as mentioned in the note 2a(ii) above.

2. निविदा दस्तावेज़ ई-टेंडरिंग वेबसाइट **www.tenderwizard.com/ISRO**से डाउनलोड़ किए जा सकते है। केवल निविदा दस्तावेज़ डाउनलोड करने से निविदाकर्ता बोली में भाग लेने के लिए पात्र नहीं हो जाएगा। निविदाकर्ताओं द्वारा अपलोड किए गए दस्तावेजों को बाद में विभाग द्वारा सत्यापन के अधीन किया जाएगा। यदि आवश्यकता को पूरा नहीं किया जाता है, तो ऐसे प्रस्तावों को अस्वीकार कर दिया जाएगा।
   Downloading of tender documents may be done from e-Tendering website www.tenderwizard.com/ISRO. Downloading of tender documents alone will not make a tenderer eligible for participating in the bidding. The documents uploaded by the tenderers will be subjected to verification subsequently by Department. If found not meeting the requirement, such offers will be rejected.

3. निविदाओं के साथ पैरा 1 में निर्दिष्ट मूल्य के लिए बयाना राशि जमा करनी होगी, जो कि कॉल रसीद/सावधि जमा रसीद/किसी भी अनुसूचित बैंक के डिमांड ड्राफ्ट के रूप में "**वरिष्ठलेखाअधिकारी, आईपीआरसी**केपक्ष में जारी की गई हो (या) किसी अनसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक प्रत्याभूति के रूप में हो।बयाना राशि जमा निविदाओं की प्राप्ति की नियत तिथिसे **180 दिनों**के लिए वैध होगी। यदि डी.डी. के रूप में ई.एम.डी. प्रस्तुत की जाती हैं, तो उसे निविदाओं के खुलने पर तुरंत भुना लिया जाएगा और असफल निविदाकारों के लिएई.एम.डी. की वापसी विभाग द्वारा चेक/इलेक्ट्रानिक रूप से की जाएगी।
   Tenders should be accompanied with Earnest Money Deposit for value specified in Para 1 above, in the form of Deposit at Call receipt/ Term Deposit Receipt/ Demand draft of any Scheduled Bank issued in favour of **Sr. Accounts Officer,IPRC** (or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank. Earnest Money Deposit shall be valid for **180 days** from the due date of receipt of tenders. In case EMD in the form of DD is furnished, the same will be encashed immediately on opening of tenders and refund of EMD for unsuccessful tenderers will be made through Cheque/electronically by the Department.

4. निविदा लागत/ईएमडी से छूट का दावा करने वाली एमएसएमई इकाइयों को जिला उद्योग केंद्र (डीआईसी)/खादी और उद्योग बोर्ड(केवीआईबी)/कॉयर बोर्ड/राष्ट्रीय लघु उद्योग आयोग (एनएसआईसी)/हस्तशिल्प और हथकरघा निदेशालय या एमएसएमई मंत्रालय द्वारा निर्दिष्ट किसी अन्य निकाय द्वारा जारी एमएसएमई उद्यम पंजीकरण प्रमाण पत्र प्रस्तुत करना चाहिए। ज्ञापन/प्रमाण पत्र निविदा की नियत तिथि/विस्तारित नियत तिथि तक वैध होगा। /The MSME units claiming exemption of Tender cost/ EMD should submit MSME UDYAM registration certificate issued by District Industries Centre (DIC) / Khadi & Industries board (KVIB) /Coir board / National small industries commission (NSIC) / directorate of Handicrafts and handlooms or any other body specified by ministry of MSME. The memorandum/certificate shall be valid as on due date / extended due date of the tender.

5. ईएमडी का मूल दस्तावेज निविदा खुलने की नियत तिथि और समय पर या उससे पहले तकनीकी प्रभाग, समूह निदेशक, निर्माण एवं अनुरक्षण समूह, आईपीआरसी, महेंद्रगिरि – 627 133 के कार्यालय में जमा किया जाना चाहिए/पहुंचाया जाना चाहिए। यदि निविदा खुलने की नियत तिथि और समय पर या उससे पहले वैध ई.एम.डी. प्राप्त नहीं होती है, तो निविदा प्रस्ताव को सरसरी तौर पर निरस्त कर दिया जाएगा।
   Original instrument of EMD shall be submitted/ reached to the Office of the Technical Division, Group Director Construction and Maintenance Group, IPRC, Mahendragiri – 627133 on or before due date and time of opening of tender. If valid EMD is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer shall be summarily rejected.

   निविदा लागत/ई.एम.डी. से छूट का दावा करने वाली एमएसएमई इकाइयों को एमएसएमई उद्यम पंजीकरण प्रमाणपत्र या उपरोक्त पैरा 4 (बी) में निर्दिष्ट अनुसार पंजीकरण प्रमाणपत्र की हार्ड कॉपी जमा करनी चाहिए।
   The MSME units claiming exemption of Tender Cost / EMD should submit hard copy of MSME UDYAM registration certificate or registration certificate as indicated in para 4(b) above.

उपरोक्त ज्ञापन/प्रमाणपत्र की हार्ड कॉपी निविदा खुलने की नियत तिथि और समय पर या उससे पहले तकनीकी प्रभाग, समूह निदेशक, निर्माण एवं अनुरक्षण समूह, आईपीआरसी, महेंद्रगिरि – 627 133 के कार्यालय में जमा किया जाना चाहिए/पहुंचाया जाना चाहिए। यदि निविदा खुलने की नियत तिथि और समय पर उससे पहले हार्ड कॉपी प्राप्त नहीं होती है, तो निविदा प्रस्ताव को सरसरी तौर पर निरस्त कर दिया जाएगा।

The hard copy of above memorandum / certificate be submitted/ reached to the Office of the Technical Division,Group Director, Construction and Maintenance Group, IPRC, Mahendragiri – 627133 on or before due date and time of opening of tender. If hard copy is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer shall be summarily rejected.

6. निविदाएं समूह निदेशक/समूह प्रधान/प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण समूह/प्रभाग के कार्यालय में उपरोक्त पैरा 1 में निर्दिष्ट निर्धारित तिथि एवं समय पर खोली जाएंगी। /Tenders will be opened at the Office of the Group Director/Group Head/ Head, Construction and Maintenance Group/ Division on the stipulated date and time specified in Para 1 above.

7. खुलने की नियत तिथि पर, केवल उन निविदाकारों की तकनीकी और वाणिज्यिक बोलियां खोली जाएंगी जिन्होंने वैध ईएमडी प्रस्तुत की है। तकनीकी और वाणिज्यिक बोलियां खोलने पर, आगे विस्तृत जांच/मूल्यांकन किया जाएगा। तकनीकी-वाणिज्यिक बोलियों के मूल्यांकन के दौरान, निविदाकारों द्वारा प्रस्तुत दस्तावेजों की विस्तार से जांच की जाएगी। कोई भी निविदा, जो पात्रता मानदंड़ों को पूरा नहीं करती है, उसे इस स्तर पर निरस्त कर दिया जाएगा और ऐसे प्रस्तावों पर आगे की प्रक्रिया के लिए विचार नहीं किया जाएगा। इस स्तर पर, निविदाकारों की योग्यता का आगे तकनीकी मूल्याकंन समिति (टीईसी) द्वारा मूल्यांकन किया जाएगा, जिसमें निविदाकारों द्वारा किए गए चयनित कार्यों का निरीक्षण भी शामिल है। मूल्यांकन मानदंडों सहित तकनीकी मूल्यांकन प्रारूप निविदा दस्तावेज में संलग्न है। केवल उन निविदाकारों की मूल्य बोलियां, जो जांच और तकनीकी मूल्यांकन के दौरान योग्य पाए गए हैं, उन्हें एक निर्दिष्ट तिथि (योग्य बोलीदाताओं को उचित सूचना के साथ) पर अलग से खोला जाएगा और निविदा प्रक्रिया/शर्तों के अनुसार आगे की प्रक्रिया की जाएगी।
   On the due date of opening, the Technical & Commercial bid of those tenderers who furnished valid EMD only will be opened. On opening of Technical & commercial bid, further detailed scrutiny / evaluation will be carried out. During the evaluation of techno-commercial bids, the documents furnished by the tenderers will be scrutinized in detail. Any tender, found as not fulfilling the eligibility criteria will be rejected at this stage and such offers will not be considered for further processing. At this stage, the competency of the tenderers will be further evaluated by a Technical Evaluation Committee (TEC), including inspection of selected works carried out by tenderers. The Technical Evaluation format including the evaluation criteria is enclosed in the tender document. The price bid of only those tenderers who have been qualified during the scrutiny and technical evaluation will be opened separately on a specified date (with due intimation to the qualified bidders) and further processed, as per tender procedure/ stipulations.

   <u>नोट</u>:-किसी विशेष निविदाकर्ता का पिछले एक वर्ष में किसी भी इसरो केंद्र द्वारा समान प्रकृति और परिमाण के किसी कार्य के लिए और मूल्यांकन के समान मानदंडों के लिए तकनीकी रूप से मूल्यांकन किया गया है, ऐसे बोलीदाताओं का पुनर्मूल्यांकन नहीं किया जाएगा और वर्तमान निविदा के लिए पात्रता के आकलन के लिए पिछले मूल्याकंन के अंकों को लिया जाएगा।

   Note:-Any particular tenderer who has been technically evaluated by any of ISRO Centres in the past one year for any work of similar nature and magnitude and for same criteria of evaluation, such bidders will not be re-evaluated and the scores of the previous evaluation will be taken for the assessment of the eligibility for the present tender.

8. जिस ठेकेदार का प्रस्ताव स्वीकार किया जाता है, उसे आशय पत्र/कार्य आदेश जारी होने की तारीख से 15 दिनों के भीतर निविदा राशि का 5 % (पाँच प्रतिशत) निष्पादन गांरटी प्रस्तुत करना आवश्यक होगा। यह गारंटी **वरि. लेखा अधिकारी, आईपीआरसी, महेंद्रगिरि** के पक्ष में जरी किसी भी अनुसूचित बैंक की कॉल रसीद/सावधि जमा रसीद के रूप में होगी(या) निर्धारित फॉर्म के अनुसार अनुसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक गांरटी के रूप में होगी। यदि ठेकेदार निर्दिष्ट अवधि के भीतर उक्त निष्पादन गारंटी जमा करने में विफल रहता है, जिसमें विस्तारित अवधि (यदि कोई हो) शामिल है, तो ठेकेदार द्वारा जमा की गई बयाना राशि जब्त कर ली जाएगी और ठेकेदार को कोई नोटिस दिए बिना आशय पत्र/कार्य आदेश स्वचालित रूप से रद्द कर दिया जाएगा। निविदा के साथ जमा की गई बयाना राशि उपरोक्त निष्पादन गांरटी प्राप्त होने के बाद ही वापस की जाएगी।

   The contractor, whose offer is accepted, will be required to furnish performance guarantee of **5%** (**Five** Percent) of the tendered amount within 15 days from the date of issue of letter of intent/ work order. This guarantee shall be in the form of Deposit at Call receipt/ Term Deposit Receipt of any Scheduled Bank issued in favour of **Sr. Accounts Officer, IPRC, Mahendragiri** (or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank in accordance with the prescribed form. In case the contractor fails to deposit the said performance guarantee within the period specified including the extended period if any, the Earnest Money deposited by the contractor will be forfeited and letter of intent/ work order cancelled automatically without any notice to the contractor. The Earnest Money deposited along with tender shall be refunded only after receiving the aforesaid performance guarantee.

9. **<u>दरों में लागू जीएसटी और संबंधित कानून के तहत देय शुल्क शामिल होने चाहिए।</u>** जीएसटी के कारण कोई भी दावा स्वीकार्य नहीं होगा। इसलिए **, <u>निविदाकर्ताओं को सलाह दी जाती है कि वे अपनी दरें जीएसटी सहित उद्दधृत करें।/</u>**

   The <u>rates should be inclusive of GST as applicable and levies payable under respective statutes</u>. Any claim on account of GST will not be admissible. Hence, **<u>tenderers are advised to quote their rates inclusive of GST</u>**.

10. इच्छुक निविदाकर्ता **समूह निदेशक, सीएमजी /प्रधान सीएमडी/इंजीनियर-एसजी/इंजीनियर-एसएफ/इंजीनियर-एसई/इंजीनियर-एसडी** की पूर्व अनुमति के साथ निविदाएं जमा करने से पहले साइट का निरीक्षण कर सकते हैं।

    Intending tenderers may inspect the site before submitting the tenders, with the prior permission of **Group Director, CMG/ Head CMD/ Engineer-SG / Engineer-SF/ Engineer-SE/ Engineer-SD**.

11. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकारी सबसे कम या किसी अन्य निविदा को स्वीकार करने के लिए बाध्य नहीं है और बिना कोई कारण बताए किसी अन्य निविदा को स्वीकार करने के लिए बाध्य नहीं है और बिना कोई कारण बताए प्राप्त किसी भी या सभी निविदाओं को अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है। सभी निविदाएं जिनमें कोई भी निर्धारित शर्त पूरी नहीं की जाती है या निविदाकर्ता द्वारा सशर्त छूट सहित कोई भी शर्त रखी जाती है, उन्हें सरसरी तौर पर अस्वीकार कर दिया जाएगा।

    The tender accepting authority on behalf of President of India is not bound to accept the lowest or any other tender and reserves the authority to reject any or all the tenders received without assigning any reason. All tenders in which any of the prescribed condition is not fulfilled or any condition including that of conditional rebate is put forth by the tenderer shall be summarily rejected.

12. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकार करने वाले प्राधिकारी के पास कार्य आदेश जारी करने से पहले कार्य के दायरे में परिवर्तन करने या कार्य की मात्रा को कम करने का अधिकार भी सुरक्षित है और निविदाकर्ता

इस संबंध में किसी भी प्रकार का दावा नहीं कर सकेगा।

The tender accepting authority on behalf of President of India also reserves the right to alter the scope/ or reduce quantum of work before issue of work order and the tenderer shall not have any claim what so ever on this account.

13. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकारी निविदा के पूरे या उसके किसी भाग कोस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है तथा निविदाकर्ता उद्धृत् दर पर ही कार्य करने के लिए बाध्य होगा।
The tender accepting authority on behalf of President of India reserves the right of accepting the whole or any part of the tender and the tenderer shall be bound to perform the same at the rate quoted.

14. निविदा के संबंध में प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से प्रचार करना सख्त वर्जित है तथा प्रचार करने वाले ठेकेदारों द्वारा प्रस्तुत निविदाएं अस्वीकृत कर दी जाएंगी।

Canvassing directly or indirectly, in connection with tender is strictly prohibited and the tenders submitted by the contractors who resort to canvassing will be liable for rejection.

15. निविदा स्वीकार करने वाला प्रधिकारी समय-समय पर सरकार की नीतियों के अनुसार प्रस्तावों को वरीयता देने का विकल्प सुरक्षित रखता है।
The tender accepting authority reserves the option to give preferences to the offers in accordance with the policies of the Government from time to time.

16. ठेकेदार को उस विभाग के उस विशेष केंद्र के प्रभाग में कार्यों के लिए निविदा देने की अनुमति नहीं दी जाएगी जो संविदाओं के अधिनिर्णय और निष्पादन के लिए जिम्मेदार है जिसके लिए उसका/उसकी कोई नजदीकी रिश्तेदार काम कर रहा है। उसे उन व्यक्तियों के नाम भी सूचित करने होंगे जो किसी भी क्षमता में उसके साथ काम कर रहे है या बाद में उसके द्वारा नियोजित किए गए हैं और जो अंतरिक्ष विभाग के किसी राजपत्रित अधिकारी के नजदीकी रिश्तेदार हैं। ठेकेदार द्वारा इस शर्त का कोई भी उल्लघंन उसे निविदा अस्वीकार करने या संविदा रद्द करने के लिए उत्तरदायी बना देगा।
The contractor shall not be permitted to tender for works in the Division of that particular Centre of the Department responsible for award and execution of contracts for which his/her near relative is working. He/she shall also intimate the names of persons who are working with him in any capacity or are subsequently employed by him and who are near relatives to any Gazetted Officer in the Department of Space. Any breach of this condition by the contractor would render him liable for rejection of tender or cancellation of contract.

17. निविदा, उपरोक्त पैरा 1 में निर्दिष्ट निविदा प्राप्ति की नियत तिथि से कम से कम **120 दिनों** की अवधि के लिए वैध होनी चाहिए। यदि कोई निविदाकर्ता वैधता अवधि के भीतर प्रस्ताव वापस लेता है या निविदा की शर्तों और नियमों में कोई संशोधन करता है जो विभाग को स्वीकार्य नहीं हैं, तो सरकार किसी भी अन्य अधिकार या उपाय के प्रति पूर्वाग्रह के बिना, बयाना राशि का 50 % (पचास प्रतिशत)पूरी तरह से जब्त करने के लिए स्वतंत्र होगी। इसके अलावा, निविदाकर्ता को कार्य की पुनः निविदा प्रक्रिया में भाग लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी।

The tender should be valid for minimum period of **120 days** from the due date of receipt of the tender specified in Para 1 above. If any tenderer withdraws the offer within the validity period or makes any modifications in the terms and conditions of the tender which are not acceptable to the Department, the Government shall without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to forfeit **50%** (Fifty Percent) of the Earnest Money Deposit absolutely. Further, the tenderer shall not be allowed to participate in the re-

tendering process of the work.

18. निविदा पूरी होने पर, सफल निविदाकर्ता के साथ एक करार किया जाएगा।
On concluding the tender, an agreement shall be drawn with the successful tenderer**.**

19. निविदा को डिजिटल रूप से स्वीकार करने के अलावा, निविदाकर्ता से अनुरोध है कि वे निविदा आरेखआदि सहित सभी तकनीकी, वाणिज्यिक दस्तावेजों को देखने के प्रमाण के रूप में एनआईटी से जुड़े घोषणा पत्र पर हस्ताक्षर और मुहर लगाएं और अपलोड़ करें।
In addition to acceptance of tender digitally signing, The Tenderer are requested to sign & stamp and upload the declaration form attached to NIT In token of having gone through all the Technical, Commercial documents including tender drawings etc., as acceptance.

20. उप-ठेकेदार या संयुक्त उद्यम के रूप में निष्पादित कार्यों को पात्रता/मूल्यांकन के लिए नहीं माना जाएगा।
Works executed as sub-contractor or as joint venture will not be considered for eligibility /evaluation.

21. मूल्य वृद्धि खंड 10 सी (ii) वातानुकूलन कार्यों और यांत्रिक (लिफ्ट) कार्यों के लिए लागू नहीं है।
Price escalation Clause 10 C (ii) is not applicable for AC works & Mechanical (Lift) works

22. निर्माण आरेख/कार्य आरेख कार्य की प्रगति के अनुपात में निष्पादन के दौरान चरणों में जारी किए जाएंगे।
Construction drawings /Working drawings will be issued in stages during execution proportionate to progress of work

समूह निदेशक, सीएमजी, आईपीआरसी
Group Director, CMG, IPRC

तकनीकी-वाणिज्यिक बोली के साथ , निम्नलिखित दस्तावेजों की स्कैन की गई प्रति प्रस्तुत की जानी चाहिए ,ऐसा न होने पर निविदाकर्ता को अस्वीकार किया जा सकता है /SCANNED COPY OF THE FOLLOWING DOCUMENTS SHALL BE SUBMITTED ALONG WITH TECHNO-COMMERCIAL BID, FAILING WHICH THE TENDERERS ARE LIABLE TO BE REJECTED.

1. दिए गए कार्य हेतु संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी किए गए कार्य आदेश।

   Work orders issued by the authority concerned to establish work on hand.
2. कार्य अनुभव के लिए संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी पूर्णता प्रमाण-पत्र।

   Completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience.
3. पात्रता मानदंड के अनुसार समान प्रकृति तथा तुलनात्मक मात्रा के कार्य को निष्पादित करने के लिए दस्तावेजी प्रमाण।

   Documentary proof for having executed the work of similar nature and comparable magnitude as per the eligibility criteria.
4. निजी पार्टियों द्वारा जारी किया गया कार्यों के लिए पूर्णता प्रमाण-पत्र टी.डी.एस. (स्रोत पर कर कटौती) प्रमाण-पत्र द्वारा समर्थित होना चाहिए।

   Completion certificate for works issued by private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates.
5. चार्टर्ड अकाउंटेंट द्वारा जारी दिनांक **31/03/2023** समाप्त होने वाले पिछले पांच वर्षों के लिए लाभ और हानि को दर्शाने वाला वार्षिक वित्तीय कारोबार और तुलन पत्र।

   Annual financial turnover and balance sheet showing Profit & Loss for the last five years ending **31/03/2023** issued by Chartered Accountant.
6. किसी भी अनुसूचित बैंक से शोधन प्रमाण पत्र, बोलियों के जमा करने की अंतिम तिथि से 6 महीने से अधिक पुराना नहीं होना चाहिए।

   Current Solvency Certificate from any Scheduled Bank, issued **not older than 6 Months** from the last date of Submission of Bids.
7. संविदा की सामान्य शर्तों (पृष्ठ सं. 86) में प्रारूप-1 और 2 के अनुसार विषयगत निविदा के लिए उल्लिखित पूर्ण होने की निर्धारित अवधि के दौरान इनमें से प्रत्येक कार्य के लिए वित्तीय प्रतिबद्धता दर्शाते हुए चल रहे कार्यों और पूर्ण किए गए कार्यों की सूची।

   A list of ongoing works and ccompleted works indicating financial commitment for each of these works during the stipulated period of completion mentioned for the subject tender as per Format-1 & 2 in General Conditions of Contract (Page No.E.86).
8. पैन/जीएसटी विवरण/PAN/ GST details.
9. बयाना राशि जमा**/**Earnest Money deposit.
10. वैध विद्युत् लाइसेंस/ Valid Electrical License

11. विवरणों के साथ कंपनी प्रोफ़ाइल/Company Profile with details.
12. बोली लगाने की क्षमताकी गणना /Calculation of bidding capacity.
13. एजेंसियो, सहमति पत्रों और सहमति ज्ञापनों के विवरणों की प्रति /Copy of the details of agencies, consent letters & MoU's
14. अतिरिक्त दस्तावेज, यदि कोई हो। /Additional Documents, if any.
15. निविदा को डिजिटल रूप से स्वीकार करने के अलावा, निविदाकर्ता से अनुरोध है कि वे स्वीकृति के रूप में निविदा आरेख आदि सहित सभी तकनीकी, वाणिज्यिक दस्तावेजों को देखने के प्रमाण के रूप में एनआईटी से जुड़े घोषणा पत्र पर हस्ताक्षर और मुहर लगाएं और अपलोड़ करें।

    In addition to acceptance of tender digitally signing, The Tenderer are requested to sign & stamp and upload the declaration form attached to NIT In token of having gone through all the Technical, Commercial documents including tender drawings etc., as acceptance.

महत्वपूर्ण नोट/IMPORTANT NOTE:-

मूल ईएमडी (सीडीआर/एफडीआर/टीडीआर/बीजी) या एमएसएमई/एनएसआईसी/डीआईसी/केवीआईबी आदि की प्रति "तकनीकी प्रभाग, समूह निदेशक, निर्माण एवं अनुरक्षण समूह/प्रभाग, आईपीआरसी, महेंद्रगिरि- 627133 "को ई-निविदा नोटिस में निर्धारित निविदा खुलने की तिथि और समय से पहले पहुंच जानी चाहिए। /The original EMD (CDR / FDR / TDR / BG) or copy of MSME/NSIC/DIC/KVIB etc. shall reach "Technical Division, Group Director, Construction and Maintenance Group/ Division, IPRC, Mahendragiri – 627133" on or before tender opening date and time as stipulated in e-Tender Notice.